

広報ゆさわ

わたしたちのねがい
美しい自然につつまれた雪のまち湯沢
清らかな愛情あふれるまち
すこやかな活力みなぎるまち
さわやかな誰もが訪れたまち
みんなで力をあわせ
豊かで明るく住みよい
文化の香り高いまちをつくりましょう

■発行・編集 / 湯沢町役場総務課 〒949-6192 新潟県南魚沼郡湯沢町大字神立300番地
☎ 025 784 3451 ホームページアドレス <http://www.town.yuzawa.niigata.jp/>

一ひらつしゃい湯沢収穫祭

「デポジット方式」

10月19日、恒例となつた「じらりしゃい湯沢収穫祭」が、湯沢カルチャーセンター周辺を会場として開催されました。まさに「日本晴れ」の暖かい日差しのもと多くの方が訪れ、秋の味覚を堪能していました。今年はスローフードを楽しむというコンセプトのほかに、より環境にこだわった祭りでもありました。



「今年から登場しました
「デポジット方式」



主な内容

町長コラム	2
平成 21 年度保育園入園児童募集ほか	3
湯沢町の平成 19 年度決算	4 ~ 7
11 月 11 日 ~ 17 日は「税を考える週間」です	8
湯沢消防署からのお知らせほか	9
住宅用火災警報器を早期に設置しましょう	10
食教育講座のお知らせほか	11
お知らせ	12 ~ 13
「ゆきぐに」湯沢町公民館のページ	14 ~ 18
お知らせ	19 ~ 20

会場で出たごみの量は、90ℓの袋で6つあまりでした。

町長アラム

上村清隆

皆さんごんにちは。10月は20日過ぎまで比較的好天が続きました。19日に行われたこらつしやい湯沢収穫祭も、好天に恵まれたので、楽しんだ方も多いかったです。そろそろ冬を迎える季節となりましたが、近年は気候の変動からか、朝晩の寒暖の差が少なくなってきたように感じます。そういう理由もあり、全般的に紅葉については、時間が遅くなったり、鮮やかな色彩がなくなったりと言われています。でもやはり湯沢町の紅葉は、その中でも天下一品だと思います。先日湯沢高原で行われたイベントでは、お出でいただいた皆さんから、日々にその素晴らしさを賞賛する声を聞くことができました。

さて小坂地内にあり、昔から「上杉謙信手植えの松」として、皆さまから親しまれてきた夫婦松は、伊勢湾台風の風

で倒れて、現在はその後の一代目の松のうち一本がかるうじて残っているのみであります。来年は、上杉ゆかりの直江兼続公を主人公とした「天地人」が、NHK大河ドラマとして登場します。それを受けて、議会の皆さまはじめ、この松の木を復元する強い声もあり、この度植樹を行うこととなりました。植樹式は、11月11日午前10時から、「天地人」の原作者である火坂雅志先生をお招きして行います。お時間の許す方は、ぜひ小坂の現地までお出かけいただければ、より立派な植樹祭になると思いますので、よろしくお願ひいたします。

また来るスキーシーズンを控えて、今年度のスキー観光の安全と繁栄を祈念して、湯沢町冬季安全大会を行います。日時は、11月19日午後1時30分からで、会場は、湯沢町公民館アリーナです。湯沢町内のスキー産業を中心とした関係団体の皆さんが集まって、安全についての意識向上を図る初めての試みです。スキー産業関係者の皆さんももちろん、一般の方もどうぞお気軽に参加してください。大会で

「観光圏」について、湯沢町を含む3県7市町村にまたがるエリアが「雪国観光圏」として認定されたことは、前回の広報でご紹介しました。この「雪国観光圏」に関して、9月下旬にオープンした越後湯沢駅構内の「広域観光情報センター」が、この度観光圏認定案内所となりました。「雪国観光圏」への取組みは、このように着実にそして果敢に実施しています。皆さまからもご理解をいただき、力強いご支援をよろしくお願ひします。

日没が早くなりましたが、交通事故には十分ご注意ください。また気温も低くなっています。あわせて健康管理にもご注意ください。今年もあますところ一ヶ月です。元気

は、特別講師に後藤靖子国土交通省北陸信越運輸局長をお迎えして、「観光立国の意義と今後の取組みについて」の特別講演を予定しています。また小中学生、一般と募集して、冬季安全についての標語の発表もあります。ぜひ大会参加へのご協力を願いします。

10月の町長活動状況について

1日	朝礼	2日	東京新潟県人会南雲氏来庁／信越総合通信局局長来庁
3日	課長会議	6日	議員協議会
8日	株式会社ガーラ湯沢小松氏来庁／終礼	9日	税務課・健康福祉課報告／NHK新潟放送局平山氏来庁／ネットワークセキュリティワークショップin越後湯沢
10日	粒子線がん治療施設打合せ(新潟市)	12日	湯沢中里秋祭り
13日	防衛講演会・交流懇親会(新潟市)	14日	米山隆一南魚沼事務所開き(南魚沼市)／新潟県清水保健体育課長来庁
15日	湯沢温泉事業有限会社社長来庁／長岡国道事務所所長来庁	16日	桜井新事務所遠藤氏来庁／高齢者福祉大会／ありがとうございます湯沢の日越後湯沢駅歓迎／新潟県知事演説会(南魚沼市)
19日	こじらしやい湯沢収穫祭	22日	湯沢温泉旅館組合ランチイベント
24日	魚沼地域特別養護老人ホーム組合議会(南魚沼市)	25日	魚沼森の感謝祭
26日	笛田博昭テノールリサイタル	27日	自衛隊高田駐屯地司令訪問(上越市)
29日	国土調査会議／湯沢地区町内会長懇談会	30日	厚生福祉常任委員会視察研修(千葉市)
31日	厚生福祉常任委員会視察研修(つくば市)		

平成21年度 保育園入園児童募集

平成21年度の保育園入園児童を募集します。入園を希望する場合は、必ず申込みを行ってください。

3歳未満児については、緊急を要すると認められるもの以外は年度途中での入園はできません。平成21年度中に育児休業が終了するなどどうしても途中入園が必要となる方は、募集期間中に各保育園にご相談ください。

なお、現在入園している児童が平成21年度の入園承諾を受けている場合でも、各保育園から配布される継続入園確認書の提出が必要です。

募集期間

申込書

11月14日（金）まで

受付場所

各保育園

事情調査等

各保育園および町民課子育て支援班に用意してあります。

入園決定

平成21年2月中旬ころに通知します。

【問い合わせ】

町民課 子育て支援班

784-3453

認可保育園では次の特別保育を行います。

- ・延長保育（午前8時～午後6時）
- ・乳児保育（生後10か月から）

中央保育園では生後6か月から）

認可保育園での土曜日開設保育園は、中央保育園のみとなりますので、ご注意ください。



保育園名		所在地	定員	電話番号
認可	神立保育園	平沢	60人	784-3616
	土樽保育園	萩原	120人	787-3257
	中央保育園	石白	120人	784-2071
	湯沢保育園	楽町	60人	784-2502
へき地	浅貝保育園	浅貝	30人	789-2110

農業所得に係る 收支計算説明会

農業所得の計算は、ご自分の収入金額から必要経費を差し引いて計算する收支計算が原則です。收支計算では、収入金額および必要経費を項目（科目）ごとに分類して計算することになります。

農業所得のある方は、日々から購買伝票や領収書などを区分、整理して、預金通帳などとともに大切に保管

つきましては、次の日程で収支計算説明会を開催します。ぜひ参加していただきま

すようお知らせします。

日時と会場（いずれも内容は同じです。）

・11月27日（木）午前10時～正午
会場：JAしおざわ 本所

・11月27日（木）午後2時～4時
会場：湯沢カルチャーセンター

講師

小千谷税務署職員

対象者

農業所得のある方

【問い合わせ】

税務課課税班

784-3452





湯沢町の平成 19 年度決算



一般会計

収支は3億6974万5千円の黒字となりました

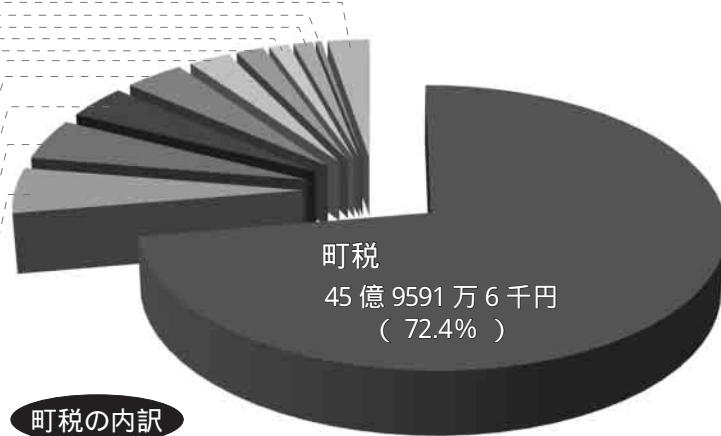
湯沢町の一般会計の収支は毎年度黒字ですが、昨年度のように、実質的な収支が赤字になった年度もあります。これは、収入が不足したために、多額の貯金を下ろして支出に充てなければならなかつたからです。平成19年度は、収入に見合う支出の削減などにより、貯金を下ろさなくて済んだため、実質的な収支も黒字になりました。今後についても、収支のバランスを取りながら健全な財政運営に努めています。

	収支 A	収入のうち前年度からの繰越金 B	収入のうち貯金をおろした額 C	支出のうち貯金に積み立てた額 D	実質的な収支 A - B - C + D
平成17年度	3億5803万1千円	5億3375万2千円	0円	5億9352万1千円	4億1780万円
平成18年度	3億3572万5千円	3億5803万1千円	1億5445万2千円	130万4千円	1億7545万4千円
平成19年度	3億6974万5千円	3億3572万5千円	0円	1184万5千円	4586万5千円

収入の部

63億5147万3千円 (対前年度比9億1490万2千円減)

その他 1億6797万1千円(2.6%)
 繰入金 2352万5千円(0.4%)
 地方譲与税 7726万4千円(1.2%)
 使用料及び手数料 7956万2千円(1.2%)
 地方消費税交付金 1億1161万4千円(1.8%)
 財産収入 1億6734万円4千円(2.6%)
 諸収入 2億4096万8千円(3.8%)
 県支出金 2億4793万2千円(3.9%)
 国庫支出金 3億365万3千円(4.8%)
 繰越金 3億3572万4千円(5.3%)



固定資産税	36億7511万7千円	町たばこ税	9289万3千円
町民税	7億794万4千円	軽自動車税	1627万7千円
入湯税	1億288万3千円	都市計画税	80万2千円

前年からの増減

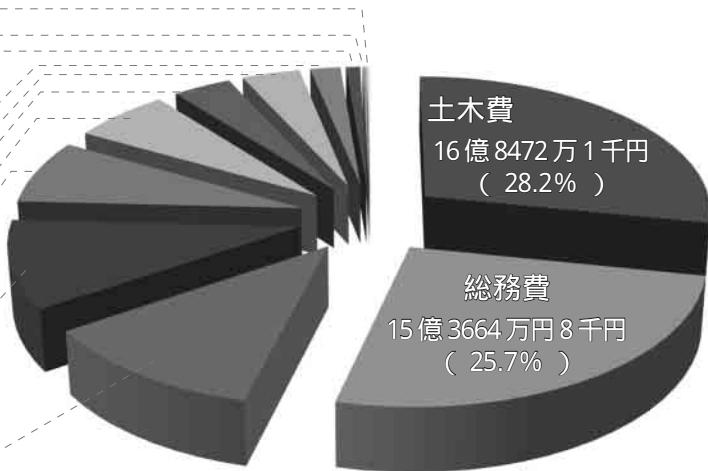
ポイント

- 町 税 7771万9千円減………固定資産の価格の下落等により1億2185万5千円減、町民税が5117万4千(1.7%減)増になったことが主な要因です。
- 国庫補助金 1億4571万3千円増… 道路工事関係費用についての国からの補助金が、1億347万円増となったことが(92.3%増)主な要因です。
- 財 産 収 入 6617万円増…………湯沢温泉ロープウェーが民間営業となり、施設貸付収入が6644万9千円増と(65.4%増)なったことが主な要因です。
- 使 用 料 及 び 手 数 料 2456万9千円増…………観光事業会計で管理運営していた体験工房大源太や町営駐車場の利用料収入が、(44.7%増)会計廃止で一般会計に計上され、2352万5千円増になったことが主な要因です。
- 地 方 譲 与 税 6264万1千円減…………国から地方への税源移譲が実施されるまでの、暫定的措置であった所得譲与税の(44.8%減)廃止で、6160万5千円減となったことが主な要因です。
- 繰 入 金 6億216万8千円減………温泉管理事業清算特別会計廃止による繰入金2億819万3千円減、減債基金繰入金2億5600万円減、財政調整基金1億5445万2千円減などが主な要因です。
- 諸 収 入 3億9377万4千円減… 平成18年度に実施された観光事業会計廃止に伴う、会計への貸付清算金3億5000万円の返還金がなくなったことが主な要因です。

支出の部

59億8172万8千円（対前年度比9億4892万2千円減）

労働費 949万8千円(0.1%)
災害復旧費 1501万9千円(0.2%)
議会費 5320万4千円(0.9%)
農林水産業費 1億1342万7千円(1.9%)
公債費 2億1889万3千円(3.6%)
商工費 2億2076万4千円(3.7%)
消防費 3億7018万8千円(6.2%)
教育費 4億4650万円(7.5%)
衛生費 6億1452万7千円(10.3%)
民生費 6億9833万9千円(11.7%)



前年からの増減

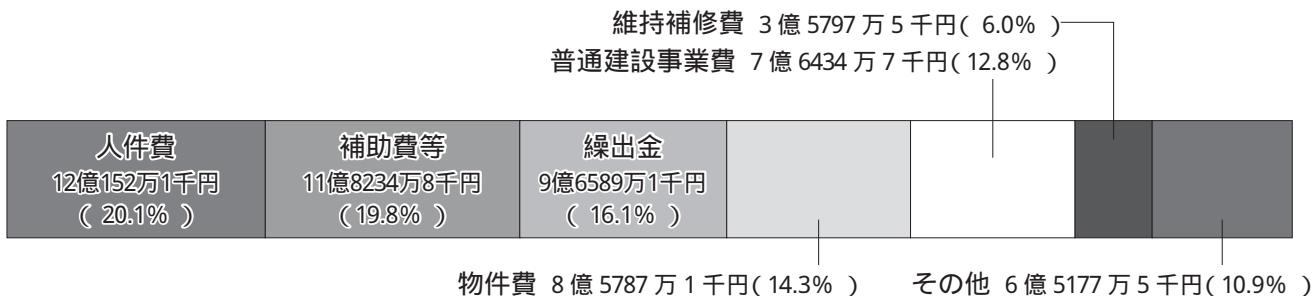
ポイント

商工費 13億8867万4千円減…観光事業会計を清算するために平成18年度に計上した補助金13億4064万5千円がなくなったことで、大幅に減となりました。
災害復旧費 4075万2千円減…平成18年度は、大雪による道路及び施設の損壊復旧工事費が多額でしたが、それに比べて平成19年度は少額となり、大幅に減となりました。
土木費 1億8803万7千円増…JR上越線中里跨線橋架替工事費や越後湯沢駅前の町道主水楽町線のバリアフリー工事にかかる道路改良工事費の増が主な要因です。
教育費 4497万8千円増…トキめき新潟国体冬季大会スキー競技会開催に関する国体準備費4902万5千円増加が主な要因です。

性質別に見た支出の内訳

ポイント

町が使ったお金(59億8172万8千円)をその性質別によりグラフにしてみると、お金の使い方の特徴を違う側面から見ることができます。



▷支出の中で最も大きな割合を占めるのが人件費(20.1%)です。職員の数が多いことが要因となっています。

▷次に大きな割合を占めるのが、各種団体への補助金や南魚沼市へのごみ処理、消防業務などにかかる委託費6億3225万円と、公営企業(水道事業、病院事業)の収入不足を補う補助金1億8659万7千円などを集計した補助費等(19.8%)です。平成18年度の決算ではこれが最も大きな割合を占めていましたが、平成19年度から観光事業会計への補助金がなくなったことにより、支出での割合も減少しました。

▷3番目に大きな割合を占めているのが、特別会計(国民健康保険・老人保健・介護保険・下水道)の収入不足を補うために支出された繰出金(16.1%)です。

▷4番目に大きな割合を占めている物件費(14.3%)は、旅費や消耗品、委託料などの消費的な経費です。事務と事業の見直しにより年々減少しています。

特別会計への繰出金、公営企業会計への補助金が、一般会計を圧迫していることがわかります。

特別会計

特定の事業を行う場合に、その事業の収入を支出に充て、一般会計と区別して経理する会計です。

国民健康保険特別会計

収入 - 支出 = 6274万6千円

国民健康保険は、他の医療保険制度に加入していない皆さんのための制度です。歳出では、通常の保険事業のほかに出産育児一時金490万円、葬祭給付費265万円、人間ドック助成金1596万円等を支出しています。

一般会計からの繰入金 6376万7千円

基金の残高

国民健康保険支払準備基金

1億922万2千円

皆さんのが納める保険税が支えです。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
国民健康保険税	3億3866万3千円	保険給付費	6億3393万4千円
国庫支出金	2億7816万6千円	老人保健拠出金	1億5431万7千円
療養給付費	1億6291万7千円	介護納付金	6627万1千円
繰入金	9269万2千円	保健事業費	1895万円
繰越金	8918万1千円	総務費	2042万2千円
その他	1億6052万2千円	その他	1億6550万1千円
計	11億2214万1千円	計	10億5939万5千円

老人保健特別会計

収入 - 支出 = 12万1千円

老人保健制度は、高齢者の医療の負担を軽くし、安心して医療を受けられるようするための制度です。対象となる75歳(一定の障がいのある人は65歳)以上の人に対し、医療費給付を行います。平成20年度から後期高齢者医療制度(長寿医療制度)に移行され、清算の期間を経た後廃止となります。

一般会計からの繰入金 5400万3千円

平成20年度から後期高齢者医療制度に移行しました。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
支払基金交付金	3億9443万6千円	医療諸費	7億2515万9千円
国庫支出金	2億2914万7千円	諸支出金	784万3千円
県支出金	5845万1千円	総務費	312万5千円
繰入金	5400万3千円		
その他	21万1千円		
計	7億3624万8千円	計	7億3612万7千円

介護保険特別会計

収入 - 支出 = 2587万8千円

平成18年度の要介護(要支援)認定者数は、292人となっています。今後も介護サービスの利用が増加していくと見込まれることから、制度の安定的な継続を図るため、給付の適正化に取り組んでいます。

一般会計からの繰入金 1億2626万6千円

基金の残高

介護給付費準備基金 3530万3千円

介護を必要とする高齢者を社会全体で支えます。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
支払基金交付金	1億6171万5千円	保険給付費	5億1630万5千円
国庫支出金	1億2382万9千円	諸支出金	4053万円
繰入金	1億2626万6千円	総務費	2997万9千円
介護保険料	1億1287万6千円	基金積立金	2459万6千円
県支出金	8099万8千円	その他	4079万円
その他	7239万4千円		
計	6億7807万8千円	計	6億5220万円

下水道特別会計

収入 - 支出 = 9109万9千円

平成19年度末の下水道普及率は87.9%、水洗化率は82.7%となりました。国から事業認可を受けていた区域の整備はほぼ完了しています。しかし、これまでの急速な下水道整備のために、借金残高は平成19年度末で79億1113万5千円となっており、その返済のために一般会計からの繰入金が多額になっています。

一般会計からの繰入金 7億2185万5千円

基金の残高

下水道施設改修基金 1億8751万4千円

収入不足のため、下水道への接続促進が課題となっています。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
繰入金	7億2185万5千円	公債費	7億2820万6千円
使用料・手数料	2億6824万3千円	公共下水道費	1億6020万8千円
国庫支出金	1400万円	総務費	8261万6千円
その他	1億434万3千円	特定環境保全公共下水道費	4631万2千円
計	11億844万1千円	計	10億1734万2千円

観光事業清算特別会計

収入 - 支出 = 0 円

湯沢温泉ロープウェー民営化により、平成 18 年度末で廃止された観光事業会計を清算するための会計です。平成 18 年度内に収入・支出を終わることができなかつたものについて、この会計で処理しました。

観光事業会計は平成 18 年度で廃止されました。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
財産収入	516 万 6 千円	観光事業清算費	1 億 2028 万 1 千円
諸収入	1 億 1511 万 5 千円		
計	1 億 2028 万 1 千円	計	1 億 2028 万 1 千円

一般会計からの繰入金 0 円

公営企業会計

必要な経費を自らの収入で賄う独立採算の会計です。

水道事業会計

安定性が高く安全な水源を確保し、安心して飲める水の供給に努めます。

収益的収支 (経営活動に伴うもの)	収入	4 億 1711 万 7 千円
	支出	3 億 8639 万 2 千円
資本的収支 (建設改良のためのもの)	収入	5473 万 1 千円
	支出	1 億 8479 万 5 千円

年々水道使用量が減少していて、水道料金収入もそれに比例して減少してきていますが、事業費の削減により黒字決算(純利益 2680 万 7 千円)となっています。今後もより一層の経営効率化を図ります。

一般会計からの補助金 5659 万 7 千円

資本的収入額が資本的支出額に対し不足する額は、当年度消費税資本的収支調整額、過年度損益勘定留保資金で補填しました。

病院事業会計

平成 14 年度に開業した病院施設の会計です。

収益的収支	収入	9 億 7332 万 4 千円
	支出	10 億 3435 万 9 千円
資本的収支	収入	0 円
	支出	2714 万 4 千円

開院から 5 年が経過し、運営も順調に推移しています。平成 19 年度の事業収益は 9 億 7332 万 4 千円で、前年比 2.1% の減となりました。

外来患者数 60,811 人(1 日平均 206.8 人・前年比 1.1% 減)
入院患者数 21,146 人(1 日平均 57.7 人・前年比 6.7% 減)

一般会計からの補助金 1 億 3000 万円

資本的収入額が資本的支出額に対し不足する額は、当年度消費税資本的収支調整額、過年度損益勘定留保資金で補填しました。

特別会計・公営企業会計…これからの課題は?



- 特別会計と公営企業会計は、一部の例外がありますが、原則として一般会計から独立し、それぞれの事業の収入をそれぞれの支出に充てることで採算をとるべき会計とされています。
- しかし平成 19 年度、湯沢町の一般会計から特別会計と公営企業会計に回したお金の総額は、11 億 5248 万 8 千円に上り、一般会計の支出総額の実に 19.3% を占めています。
- 他の市町村に比べて、現在のところ湯沢町は税収が多く、借金が少ない財政状況です。でも、税収の柱である固定資産税が、これから年々減少していくことで、湯沢町の財政は今後非常に厳しくなることが予測されます。
- 一般会計から多額のお金を回しているこれらの会計(特に下水道特別会計)を建て直すことも、湯沢町の財政の課題となっています。

予告 「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」により、財政に関する各指標を公表します
この法律は平成 19 年 6 月に制定されたもので、自治体の財政破綻が突然発覚しないよう、事前に住民に財政状況を公表することを義務付けています。湯沢町の各指標については、次回の広報でお知らせする予定です。

11月11日～17日は「税を考える週間」です

国民の皆さんに自ら税の仕組みや目的などを考えてもらい、税に対する理解と納税意識を高めていただくことを目的に、毎年11月11日～17日は「税を考える週間」として、各種広報、広聴活動が行われています。

平成20年度は、「IT化・国際化と税」をテーマとして、これまで国税庁が取り組んできたIT化、国際化に関する諸施策を紹介します。またIT化に関する施策について、それらの利用を広めるとともに、納税者の皆さんから広く意見等を聴くことにより、利便向上や事務効率化に役立てます。さらに国税庁における当面の最重要課題である「国税電子申告・納税システム(e-Tax)」の周知および「利便促進」に重点的に取り組みます。

週間中の活動は？

- ▽ マスマスメディアやインターネットを活用した広報を行います。
- ▽ 国税庁のホームページに特集ページを開設し、税について考えてもらつための情報を提供します。
- ▽ 大学生や高齢者を含む社会人を対象とした講演会等を開催し、情報提供や税務行政の現状説明をします。
- ▽ 幅広いご職業の方にお願いしている国税モニターと座談会を行い、双方の情報交換に努めます。
- ▽ 全国の中高生の皆さんからご応募いただいた税に関する作文について、入選作品の表彰が行われます。

「税務行政の現状と取組み」

近年、経済活動のグローバル化が著しく進展し、個人や企業の国境を越えた活動が広がりを見せていました。そうした中、国をまたいで計画的に租税を回避しようとする動きが、一部で見られるようになりました。

具体的には、国税電子申告・納税システム(e-Tax)のほか、国税庁ホームページの「確定申告書作成コーナー」、タックスアンサー(税に関するQ&A)、路線価図、税の学習コーナーをはじめとした国税庁ホームページによる税に関する情報の提供などを行っています。

また事務の簡素化、効率化を実現するためにもITを活用し、税務相談の集中化、納税者窓口事務の一本化などに取り組んでいます。

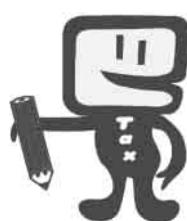
IT化による納税環境の整備

国税庁では申告納税の際、納税者の利便性の向上を図るため、IT化を通じた納税環境の整備を進めています。



e-Taxをはじめよう！

～国税電子申告・納税システム(e-Tax)は～



国税である所得税や消費税などの申告や納税を、自宅等からインターネットなどを通じて行うことができるシステムです。特に源泉所得税の毎月納付や消費税の中間申告・納付など、利用回数の多い手続きには便利です。

e-Taxを利用するには、電子証明の記録された住基基本台帳カード(住基カード)が必要になります。住基カードは湯沢町役場町民課で発行しますが、申請から発行まで1週間程度の期間が必要となりますので、お早めに手続きください。

個人の方は、更に便利です！

- ① ホームページからかんたんに申告できます
- ② 最高5,000円の所得税の税額控除があります
- ③ 添付書類の提出が不要となります
- ④ 還付金がスピーディーに処理されます

くわしい内容については、国税庁ホームページでご確認ください。(<http://www.nta.go.jp>)

さらに便利で使いやすく！
ネットでどこでも申告・納税。

e-Tax

国税電子申告・納税システム

普通救命講習会開催のお知らせ

救命のために有効な心肺蘇生法が不可欠です

前号で AED 設置場所マップのアナウンスをしました。AED は誰でも使用できるよう、音声ガイダンスにしたがって操作するようにプログラムされています。AED とは心肺停止時に心臓のけいれんを取除く器械で、電気ショックによりいったん心臓は停止します。したがって救命のために有効な心肺蘇生法を実施することが不可欠となります。

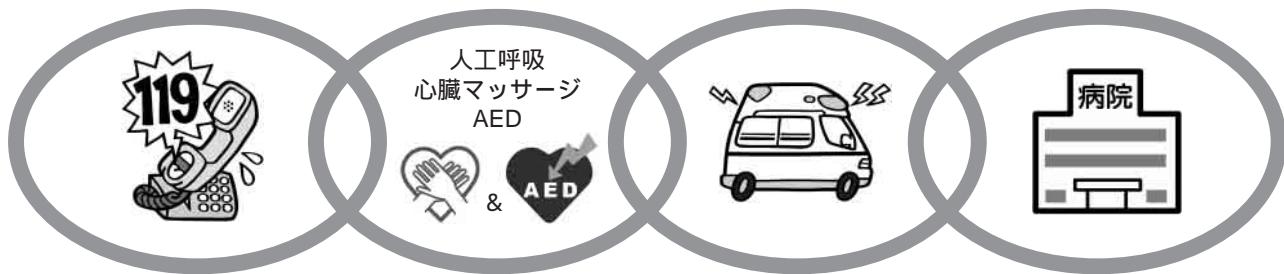
救急車が到着するまでには全国平均で6分30秒かかります

通報から救急車が到着するまでに、全国平均で6分30秒かかります。面積の大きな湯沢町では、地域によってはそれ以上かかりてしまいます。心肺停止状態の場合、何もしないで救急車を待つと救命の確率が限りなく0に近くなってしまいます。

「救命の輪」がうまくつながることが必要です

大切な命を救うには、「救命の輪」がうまくつながることが必要です。

すばやい119番通報…居合わせた人の AED を含めた応急手当…救急隊員による救急救命処置…病院での救命治療。この4つの輪がうまくつながったときに、救命の可能性が高くなります。特に最初の2つの輪は、現場に居合わせた皆さんに託されます。大切な命を救うために、普通救命講習会を受講してください。



普通救命講習会の内容

日 時 12月13日(土)午後1時30分～4時30分
会 場 湯沢消防署 3階会議室
内 容 心肺蘇生法(AED含む)・異物除去法・止血法
募 集 30名予定(定員になり次第、締め切ります。)

湯沢消防署に電話で申し込んでください。
受講は無料です。修了証を交付します。

【申込み・問い合わせ】湯沢消防署 784 - 3377

献血にご協力をお願いします！

皆さまが病気や事故にあったとき、その治療に使われる輸血の血液は、すべて善意の献血で得られた血液でまかなわれています。長期保存のできない血液を、一年を通じて安定供給するためには、皆さまのご理解とご協力が不可欠です。

湯沢町では次の日時に献血バスが来町し、献血を行います。町民の皆さまのご協力をお願いします。

平成20年11月17日(月)

午前10時～正午……………湯沢町総合福祉センター

午後1時30分～3時30分……湯沢町役場



献血の際、本人確認をするため身分を証明できるものをお持ちください。

献血前に薬などを飲んだ場合、献血できないことがありますのでご注意ください。

11月9日～15日まで「平成20年秋の火災予防運動」が実施されます 住宅用火災警報器を早期に設置しましょう

秋の火災予防運動が、11月9日(日)から15日(土)までの一週間にわたり全国一斉に実施されます。

火災予防運動にあわせて、日頃の防火への心がけを再確認するとともに、大切な生命と財産を守るために、すでに設置が義務化となっている「住宅用火災警報器」を早期に設置しましょう。

住宅火災で死に至る原因は半分以上が「逃げ遅れ」

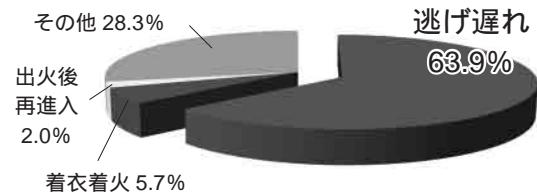
消防庁の調べによれば、住宅火災で亡くなった人の約64%が、「逃げ遅れ」によるものとなっています。

新潟県内でも、平成19年中に住宅火災で亡くなった22人のうち、「逃げ遅れ」が原因だったのは14人でした。特に高齢者の逃げ遅れが多くなっています。

万が一火災が発生したときには、早期に発見し避難することが一番重要です。その手助けになるのが、「住宅用火災警報器」です。

「逃げ遅れ」により多くの人が亡くなっています！

住宅火災で死に至った原因（消防庁調べ）



「住宅用火災警報機」の設置は義務化されています

平成18年6月1日に改正消防法が施行となり、住宅への火災警報器の設置が義務付けられています。住宅火災による死者数を一日でも早く減少させるために、早期にそして自主的に住民の皆さんに住宅用火災警報器を設置することが望まれます。

- ※ 新築住宅……………平成18年6月1日から設置
- ※ 新築住宅以外(既存の住宅)……………平成23年5月31日までに設置

「住宅用火災警報機」の設置場所は次のとおりです

※ 寝室

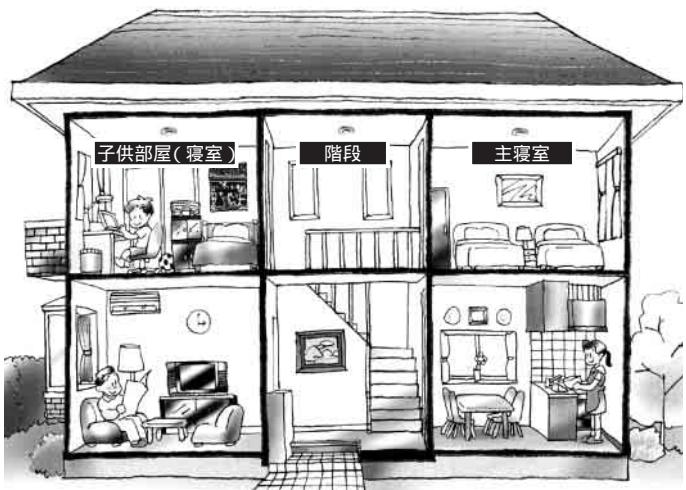
通常就寝するときに使う部屋に設置します。就寝中は火災の発見が遅れ、死に至る危険性が高まるためです。

※ 階段

寝室が2階以上にある場合などに設置が必要です。階段は火災による煙が集まりやすく、早期発見につながります。また避難経路でもあるので、大切なポイントです。

建物の階数によって設置場所は異なります。

正確に作動するよう取り付け位置が定められています。設置するべき場所には、煙感知式警報機を設置します。



火災警報器には煙感知式と熱感知式があります

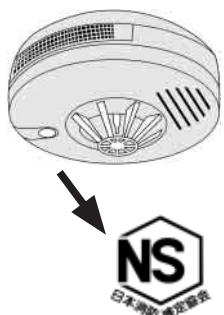
火災警報器には、煙感知式と熱感知式がありますが、消防法で住宅に設置を求めているのは、煙感知式のものです。ガス漏れ警報機と一体型もあります。

- ※ 煙感知式…火災ははじめに煙が発生することが多いため、早期発見に適しています。
- ※ 熱感知式…調理の煙により煙感知式では誤作動することがある台所に適しています。

日本消防検定協会のNSマークのついた製品を選ぶと安心です。

消防職員が販売することはありません。悪質な訪問販売には十分ご注意ください。

【問い合わせ】・湯沢消防署 784-3377 ・新潟県防災局消防課 025-280-5146



食教育講座のお知らせ

日 時 12月3日(水)
午前10時～午後12時30分
場 所 総合福祉センター2階 調理室・会議室
対 象 1歳6か月～3歳児の親子
講 師 笛田 京子 栄養士



内 容 ●講話と親子クッキング
「手軽にできるクリスマスマニュー」と
「子どもと一緒に作るおやつ」
持ち物 材料費 実費、米1合、エプロン、三角巾、
ピクニックシート
申込み 子育て支援センターまで (先着10組まで)
11月27日(木)締切り
【問い合わせ】子育て支援センター 780-6163



第3回 立川マンドリンクラブ マンドリンコンサート

今年も立川マンドリンクラブの友情出演を得て、恒例となつたマンドリンコンサートを開催します。誰でも楽しめる肩のこらないコンサートです。大勢の方のご来場をお待ちしています。

日 時 12月7日(日)午後2時～
会 場 湯沢町公民館

入場無料

《主催》湯沢町リゾートマンション管理組合連合会
《協賛》湯沢暮らし推進協議会
《後援》湯沢町・湯沢町教育委員会・湯沢町商工会
湯沢町観光協会・湯沢町社会福祉協議会
湯沢高原ロープウェイ・アルプの里



広域交流 ミーティングパーティー 参加者募集

～ボジョレー・ヌーボーを囲んで～

日 時 12月14日(日)午後3時～7時ころ(午後2時30分～受付)
会 場 グレースコート レアリス(旧ホテル金誠館)
対 象 未婚または離婚の成立している方で
・男性は28歳以上49歳までの南魚沼地域在住者または勤務者
・女性は25歳以上49歳までの国内在住者
参 加 費 ・男性5,000円 ・女性2,000円(軽食・ワイン)
募集人数 ・男性30人程度 ・女性20人程度(多い場合は抽選)

締切り...
11月29日(土)



【申込み・問い合わせ】所定用紙に必要事項を明記して、エフエム雪国にお申し込みください。 778-1500

エフエム雪国では、くわしい内容を平日午前7時40分過ぎから放送しています。

11月は「労働時間適正化キャンペーン」期間です

~労使がともに協力しあい、長時間労働を抑制しよう!~

「過重労働による健康障害」の防止と「賃金不払残業」の解消のためには、労働時間を適正に把握し、時間外労働に対する適正な対処が必要です。

長時間にわたる過重な労働をなくして、労働者の健康管理にかかる措置を徹底しましょう。また労働時間は適正に把握して、労働時間に対する確実な割増賃金を支払いましょう。

解消するべき現状の課題は...

週の労働時間が60時間以上の労働者の割合が高止まりするなど、依然として長時間労働と、過重労働による健康障害が発生しています。また割増賃金の支払いに関しても、労働基準法違反として是正を指導した件数が依然高水準で推移しています。

【問い合わせ】新潟労働局 労働基準部 監督課 025-234-5922

全国一斉「労働時間相談ダイヤル」(無料)の実施

11月22日(土) 9:00~17:00  0120-897-713



相談無料、秘密厳守

特設人権相談所開設のご案内

法務局南魚沼支局と南魚沼人権擁護委員協議会では、次のことでお困りの方に人権相談を行います。

相談は無料で秘密は堅く守られます。

- ①家庭内(夫婦・親子・結婚・離婚・相続等) 親族間、近隣間のもめごと、悩みごとなど、毎日の暮らしの中で起こる様々な問題
- ②借地借家、土地建物の登記、戸籍の問題
- ③いじめ、体罰、女性差別、外国人差別などのあらゆる差別問題

日 時	12月16日(火)午後1時~4時	最寄りの人権擁護委員
会 場	湯沢町公民館	(神立地区)駒形 虎次郎 785-5338
相談担当	人権擁護委員 法務局職員	(湯沢地区)種村 久男 784-2367
後 援	湯沢町	(土樽地区)中谷 真利子 787-3046

7
8
4
・
3
3
2
6
【応募・問い合わせ】
湯沢高原スキー場・アルプの里

その他
勤務時間
午前8時~午後5時(職種により早出、残業あり)
・食事は弁当持参となります。
・通勤車両は、町営駐車場を利用。(繁忙期に移動あり)湯沢町内は、可能な限り徒歩で通勤。
・通勤手当は規定により支給します。
・上下ウエア、帽子等制服は貸与します。



冬期従業員を
募集します

湯沢高原スキー場

アルビレックス新潟「試合観戦ご招待」

12月6日(土) Jリーグディビジョン1 第34節 東北電力ビッグスワン
アルビレックス新潟 vs ガンバ大阪



写真提供 / 株式会社アルビレックス新潟

アルビレックス新潟後援会から、
サッカーJ1アルビレックス新潟の試合
観戦に、湯沢町在住の皆さま200名を無
料招待します。

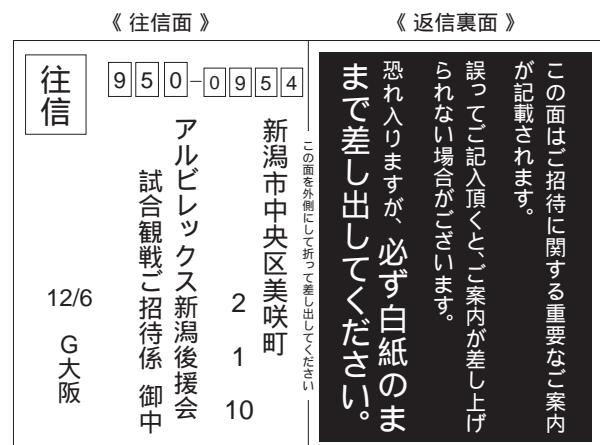
観戦ご希望の方は、下記の要項によ
りご応募ください。

なお試合会場までの交通費は、自己
負担となります。また駐車場は有料で
す。

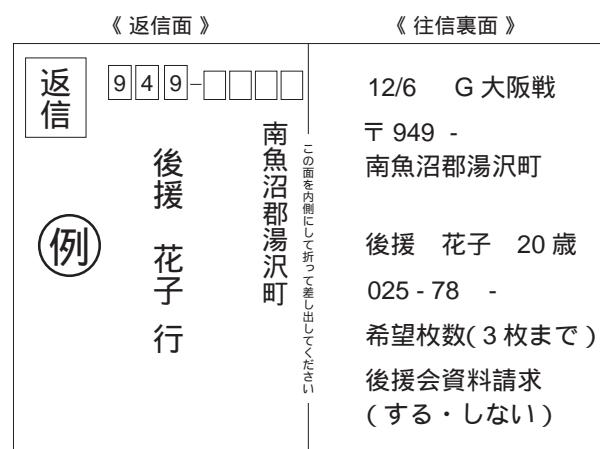
アルビレックス新潟 試合観戦招待 応募要項

日 時	12月6日(土)午後2時30分試合開始
会 場	東北電力ビッグスワンスタジアム (Sスタンド2層目自由席) 状況により他の座席をご案内する場合があります。
応募条件	湯沢町在住の方
募集人数	200名
応募方法	往復ハガキの往信裏面に、 ① 12月6日 G大阪戦 ② 住所 ③ 氏名・年齢 ④ 電話番号 ⑤ 希望枚数(3枚まで) ⑥ 後援会資料請求(する・しない)を記載し、返信用表面に返信先(ご自分の)住所・氏名を ご記入の上、あて先に送付してください。 往復ハガキは各自でご用意ください。応募は1世帯につき1通限り有効です。応募多数の場合は、抽選となります。
応募期限	11月21日(金)必着
受け渡し	・ご招待の可否を返信用ハガキでお知らせします。 (11月28日(金)頃の予定)なお可否について、電話でのお問い合わせにはお答えできません。 ・ご観戦する方は、返信ハガキを持参の上、東北電力ビッグスワンスタジアムのSゲートとEゲートの間にある「アルビレックス新潟後援会」テントでチケット引換え後に入場、観戦となります。
あて先	〒950-0954 新潟市中央区美咲町2-1-10 アルビレックス新潟後援会「試合観戦ご招待」係

〔往復ハガキ記入例〕
ハガキは見開きの状態です



【問い合わせ】
アルビレックス新潟後援会
025-282-0011



必ず観戦できる方のみのご応募をお願いします。

ゆきぐに

湯沢町公民館

〒949-6101 湯沢町大字湯沢2822番地
TEL: 025-784-2460 FAX: 025-784-3737
E-mail: kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

「ふれあいコンサート」を終えて

4回目を迎えた地元で音楽活動をしている方たちの手づくりコンサート。今年はテーマを「希望」と決め、出演の皆さんのがそれぞれ趣向を凝らして演奏し、会場の皆さんとふれあうことができました。

あらたに中学校の吹奏楽部の皆さんとマンションにお住まいの方からも参加いただき、マンションの方ともふれあいを深めることができました。

このコンサートの輪が、今後ますます広がっていくことを願っています。

(ふれあいコンサート実行委員)



日本童画の父 川上四郎記念
第13回 越後湯沢全国童画展
作品募集要項



作品 作品は未発表のものに限ります。画材は問いません。額装不要。
応募資格 1人2点まで。高校生以上。
サイズ F10号サイズ(53.0cm×45.5cm)に限ります。
出品料 1点につき2,000円。2点の場合は3,000円。
納付方法 ・郵便局備え付け青色振込用紙にて、下記の湯沢町公民館宛に振り込んでください。
 ・受領証(コピー可)は出品票に添付することになりますので、なくさないようにご注意ください。
 (郵便振替)口座記号番号 00520-6-40450 湯沢町公民館

応募締切 平成21年1月27日(火)(当日消印有効)
発表 平成21年2月中旬 応募者に直接通知します。
表彰 大賞………1点 賞金30万円(買上賞)
 最優秀賞……1点 賞金20万円(買上賞)
 優秀賞………1点 賞金10万円(買上賞)
審査委員 小野かおる(絵本作家・東京造形大学名誉教授)
 豊口 協(長岡造形大学理事長)
 村山 陽(挿絵画家)

奨励賞………5点 賞金5万円(買上賞)
 佳作………10点 賞金2万円(買上賞)
 入選………40点程度 入選証

作品展…
平成21年3月7日(土)~16日(月)

応募方法 ・規定外のサイズでの応募については、審査対象にしません。
 ・出品票に所定の事項を記入し、郵便局払込用紙の受領証(コピー可)を添付のうえ、作品の裏(右下スミ)に貼ってください。出品票は、コピーまたは、同サイズの用紙使用可能です。
 ・作品の輸送にあたっては、折り目をつけないよう又、まるめないよう包装には十分注意してください。
 ・輸送中の事故、破損については、一切その責任を負いません。

【作品の応募・問い合わせ】湯沢町公民館(越後湯沢全国童画展事務局) 784-2460
 応募要項(出品票)は、湯沢町公民館にて配布しています。

春からがんばりました 少年少女柔道教室 閉講式

10月24日(金)に5月から始まった柔道教室の閉講式が行われました。

最終日のこの日は試合形式での紅白戦が行われ、春から鍛えた成果を存分に発揮しました。みんな柔道の技術だけじゃなく、礼儀作法やあいさつも良くなつたよね！



ありがとうございました 講師の方々...田村實講師、折原明彦講師、森下哲也講師

募集 土曜ひろば

「リースをつくろう」

自然の素材を使ってクリスマスリースを作ろう。



日 に ち 11月29日(土)

時 間 午前10時 ~ 11時30分(予定)

会 場 湯沢町公民館 1階和室

対 象 小学生と保護者

締切り 11月26日(水)

持ち物 ハサミ、筆記用具、用意できたら材料
(15cm位の小枝、リボン、どんぐり、松ぼっくりなど)

申込み 湯沢町公民館窓口へ
申込みください。
(電話でも受付します。)

【問い合わせ】湯沢町公民館 784-2460(担当 林)

第17回 湯沢町長杯争奪 町民野球大会

《主催》湯沢町体育協会 湯沢町野球連盟

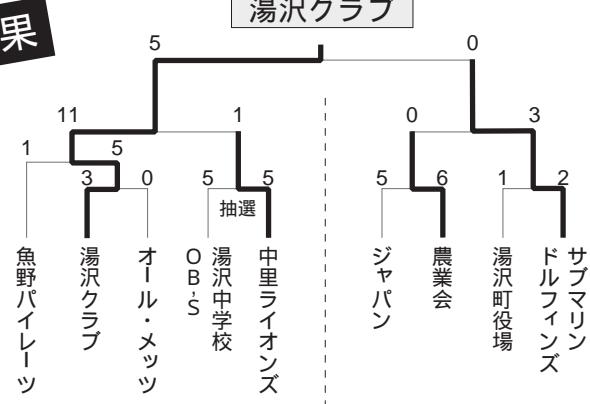
期 日 平成20年10月12日(日)

会 場 中央公園野球場

優 勝 ... 湯沢クラブ 準優勝 ... サブマリンドルフィンズ
3 位 ... 中里ライオンズ 農業会

最優秀選手賞.... 寺口 真矢(湯沢クラブ)
優秀選手賞..... 廣田 優光(サブマリンドルフィンズ)

結果



A ブロック(中央公園野球場) ← → B ブロック(湯沢中学校)

みなさんが持っている特技や知識・経験を、これから学ぼうとする人のために生かしてみませんか

生涯学習人材バンク(仮称)登録者および呼称の募集

公民館では、サークル活動や自主講座等の運営に活用していくため、人材バンクのリスト作成に取り組んでいます。

現在次の20名の皆さんが登録しました。さらに多くの方から登録をいただくことで、活躍の場が広がります。湯沢町の生涯学習の輪を広げる力になっていただける方は、ぜひ人材バンクに登録ください。

併せて、現在仮称となっている人材バンクの「呼称」も同時募集しています。

【問い合わせ】湯沢町公民館 784 - 2460



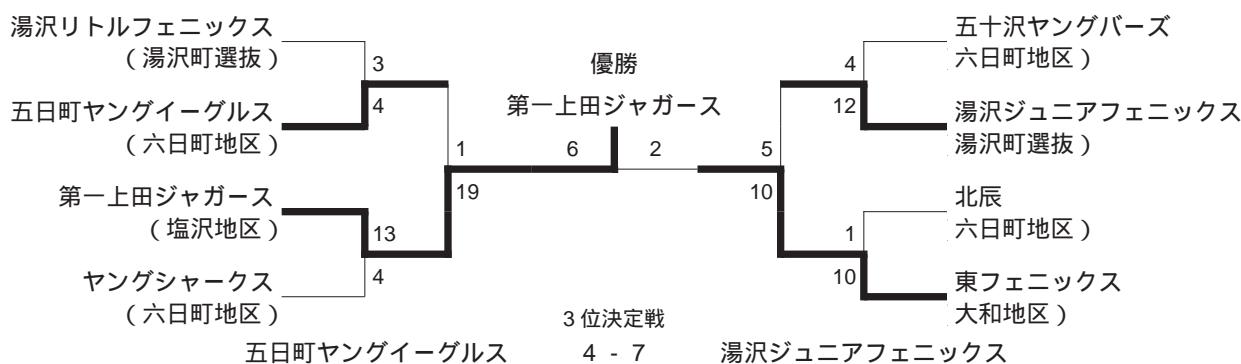
氏名(敬称略)	分野	氏名(敬称略)	分野
南雲英二	書道	佐藤敏子	華道、フラワー・アレンジメント
鈴村貴之	社交ダンス	高井淳子	パッチワーク等
宮下真理子	社交ダンス	松本信子	石鹼づくり
高橋好信	社交ダンス	島田隆	朗読、紙芝居等
佐藤正昭	ハーモニカ	佐久間健	植物画
高橋修	ギター、カラオケ等	佐久間玉江	植物画、陶芸
上井伯子	唱歌、童謡、発声法、合唱	高橋正明	自然観察
小野塚美代子	家庭科	大西光子	介護関係
関明美	食育等、生涯学習インストラクター	松田久子	押し花
大内春江	皮革細工	西河秀行	基礎英語

第4回 湯沢ジュニアカップ少年野球大会

結果

《主催》湯沢町体育協会 湯沢町野球連盟

10月19日(日)に中央公園野球場と少年野球場で、南魚沼地域の少年野球チームが8チーム集まり開催されました。湯沢町からは町内3チームの選抜チーム「湯沢フェニックス」から2チームが参加、南魚沼市からは6チームが代表で参加しました。決勝戦へ駒を進めることはできませんでしたが、合同チームながら息のあったプレイで、湯沢ジュニアフェニックスが3位となりました。



南魚沼美術展覧会 書道の部

奨励賞 俵万智のうた 中村桃華さんが受賞しています。
今後もますますのご活躍を期待しています。

湯沢町スキーリフト等共通乗車証の発行

今シーズンも湯沢町スキー場振興協議会の協力で湯沢町スキーリフト等共通乗車証を発行します。希望者は湯沢町公民館にある申込書により、お申込みください。

対象

- ①湯沢町に住民登録がある小学生、中学生
- ②湯沢町に住民登録がある19歳未満の高校生
(専門学校等の学生については、親の扶養に属する者を含みます。)
- ③湯沢町に住民登録がある60歳以上の者(申込時点)
- ④小・中学生乗車証購入者の保護者
(保護者は両親に限ります。)
- ⑤湯沢町に住民登録をして1年以上経過している町民

利用期間

平成20年12月1日(月)~平成21年4月5日(日)

発行代金

- ①小・中学生……………1人 15,000円
(うち、湯沢町が5,000円助成します。
個人負担は10,000円となります。)
ただし第3子以降(同一家族3人以上の申込みの場合)
……………1人 7,500円
(うち、湯沢町が2,500円助成します。
個人負担は5,000円となります。)
- ②19歳未満の高校生、60歳以上の者………1人 15,000円
- ③保護者(両親に限る)……………25,000円
(ただし1家族2人の場合、2人目は15,000円とします。)
- ④一般町民……………1人 45,000円

申込締切

- ▷1次締切 11月12日(水)【11月25日(火)~発行】
- ▷2次締切 12月1日(月)【12月8日(月)~発行】
- ▷3次締切 12月15日(月)【12月22日(月)~発行】
これ以降の申込は、随時発行します。

申込方法

- ▷申込締切日まで湯沢町公民館にある申込書に必要事項を記入・捺印の上、6か月以内に撮影した写真を1枚(縦4.5cm×横3.5cmの縁なしで、正面肩口から上、無帽、無背景の証明写真とします。)を添えて、お申込みください。
- ▷一般町民の方は住民票も添えて、お申込みください。

引換時間

- ▷午前9時~午後5時(代金と引換えに発行)
ただし、土・日曜日、祝祭日、12月27日~1月4日
は引換えできません。
- ▷引換えの際に、身分証明書(運転免許証・学生証等)を
提示していただきます。

引換場所

湯沢町公民館



注意事項

- ①乗車証は、本人以外使用できません。
- ②不正使用、またはスキー場管理者の指示に従わない場合は乗車証を没収し、以後の発行はしません。また、発行代金の返納はしません。
- ③資格喪失の場合には速やかに乗車証を返納してください。また、発行代金の返納はしません。
- ④紛失した場合は、原則としてシーズン中の再発行はしません。
- ⑤乗車証利用中の傷害事故等について、湯沢町、湯沢町教育委員会、湯沢町スキー場振興協議会およびスキー場管理者は一切の責任を負いません。



こども電話(メール)相談

お気軽にご相談ください。

- *電話相談 <☎ 784-3033> 午前8:30~午後5:00(土・日祝日を除く)
- *メール相談 <e-mail: secret-sodan@town.yuzawa.lg.jp> 24時間対応

両山短歌会

十月詠草

ケアハウスゆざわ

十月詠草

新しき毛糸の腹巻びつたりとき まりし腹を大きく叩く	剣持 越峰	つき抜ける空の青さよ鳴る風に 積乱雲の白きがうかぶ
ラベンダーの香りのなかに眠る 夜は朝の目覚が爽やかなりし	剣持 政子	長生きはくよくよせぬが一番と 長寿の人の応えは同じ
空澄みて立話する女一人声爽や かなり柿色づきぬ	鈴木スミ子	納骨を終りて歩む径の辺に群れ 咲き揺るる彼岸花眩し
虎杖の生絹色なる房花をたまゆ ら秋の夕映えが染む	関 きよみ	唐突に花のみ出づるコルチカム 桃色に咲き狹庭明るし
霧の中光輪を背に現われし自ら の影に茫然と向く	高野 忠重	神楽峰紅初めし山肌に老若男女 汗して登る
栗を剥く灯影更けゆく暗がりに (プロッケン現象) 高井やす子	日和 よく	歌会の思い出たどれば先生の歌 いし 古城とおく聞こゆる
虫の音深く銀河鎮まる	牛木三保子	鉢植の紅バラ一つ秋の陽を受け て咲きしを愛しく想う
日和よくキンモクセイの甘い香 が秋じまいする我をつつみぬ	笠松 ミツ	秋空や頂きかすむ八海山 最終戦松井笑顔の好打かな
卒寿迎え足らざることの多けれ ど無事に暮せし感謝する日、日	高橋千代子	藍色の空に華やぐ秋桜 虫しぐれ私も哭了その昔
経済の逆風如何に吹こうとも戦 時偲びてこころ鎮める	高橋 操	燕はもう南の国へ旅立ちぬハウ スの庭に雀が遊ぶ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		南雲 まさ
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子
		関 きよみ
		日和 よく
		牛木三保子
		笠松 ミツ
		横田 昭江
		横田 忠治
		星名 彩雲
		看館 忠治
		津 津
		香 葉
		雄 水
		めぐみ
		菜 花
		笛田テル子
		渡辺 四季
		小林八重子
		丸山富美子
		山田千栄子
		高野 忠重
		鈴木スミ子

「長くつ下のピッピ

～南の島の大冒険～」

【日時】

11月16日(日)

午後1時30分

開演 午後2時

【会場】

ヨミコ テイホール さわらび

【チケット料金】

前売券 1,000円

当日券 1,200円

中学生以下無料

(入場整理券が必要です)

【チケット・入場券のお求め】

・湯沢カルチャーセンター



今月の納税等

国民健康保険税(第5期)
介護保険料(第3期)

納期限は、12月1日(月)です。

(口座振替日は、11月28日(金)です。)

納税相談は、税務課収納班(784 - 3452)で受け付けています。

人・食育講演会
開催のご案内

「天地人・食育講演会」

近年私たちの食生活は大きく変化し、優れた地域の食生活が失われつつあります。来年から始まるNHK大河ドラマ「天地人」に合わせ、直江兼続の活躍した戦国時代より南魚沼地域に伝わる郷土食や伝統食を見つめなおし、現代の食生活、健康づくりを考えてもう機会として、「天地人・食育講演会」を開催します。入場は無料ですが、事前に



ヨミコ テイホール さわらび
開場 午後1時30分
開演 午後2時

【会場】

ヨミコ テイホール さわらび

【チケット料金】

前売券 1,000円
当日券 1,200円
中学生以下無料

(入場整理券が必要です)

【チケット・入場券のお求め】

・湯沢カルチャーセンター

- ・南魚沼市民会館
- ・ヨミコ テイホール さわらび
- ・ほか販売窓口へ

【問い合わせ】

劇団ゆきぐに事務局

090-6454-1959

南魚沼市大和公民館(吉澤)
777-4671

申込みが必要です。(定員になります。)次第締め切ります。)

「火坂雅志先生が来町」

三代目 上杉謙信公手植えの松」植樹式

【日時】

12月9日(火)

午後6時30分～8時30分

【会場】

南魚沼市民会館

多目的ホール

【内容】

・第一部…「南魚沼」郷土食・伝統食コンクール表彰式

・第2部…講演

・直江兼続公生誕地・南魚沼の郷土食と風景を語る

講師 椎名 誠氏(作家)

定員…350名(先着順)

締切り…12月3日(水)

申込み方法など、くわしくはお問い合わせください。

来年のNHK大河ドラマ「天地人」を支援する意味で、松の木1本を植え、三代目「上杉謙信公手植えの松」を夫婦松として復元します。当日の植樹式には、作家の火坂雅志先生も参加されます。



初代の手植え松の木

お誕生おめでとうございます

【問い合わせ】

南魚沼地域振興局
健康福祉環境部地域保健課

772-2190

10月3日 坂本 知穂 さん
10月11日 井熊 悠斗 さん

10月20日 玉田 タカ子さん
10月21日 山本 友一さん
10月21日 森下 俊雄さん

ご逝去お悔やみ申し上げます

類似文字で表記する場合があります。ご了承ください。

広報に掲載してほしくない場合は、届出の際に申し出てください。